



Notices to Mariners

NtM 3/2023

Notices: 14 - 18 / 31.01.2023



Table of Contents

Title	Page
Index by Area	2
Index by Chart	3
Archipelago Sea	4
Northern Baltic	7
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (31.01.2023)	8

Index by Area

Archipelago Sea

Charts

*14/2023	29, C, D
*15(T)/2023	27, 167, D
*16/2023	24, 27, D
*17/2023	26, 190, D

Northern Baltic

Charts

*18/2023	935, 953, 954
----------	---------------

Index by Chart

Charts	Notices
24	*16/2023
26	*17/2023
27	*15(T)/2023, *16/2023
29	*14/2023
167	*15(T)/2023
190	*17/2023
935	*18/2023
953	*18/2023
954	*18/2023
C	*14/2023
D	*14/2023, *15(T)/2023, *16/2023, *17/2023

Archipelago Sea


*14/2023

2023-01-27

Finland. Archipelago Sea. Brändö. Åva. Withdrawn ODAS buoy. Buoyage

Charts		Previous
29	(INT 1192)	7/2023 ↗
C733		12/2023 ↗
D733		10/2023 ↗

Cancelled: 143(T)/2022 [↗](#)

1 29, C733, D733
Delete  60°26.353'N 21°06.394'E

(Luonnonvarakeskus, Naturresursinstitutet, Natural Resources Institute Finland 2023)


*15(T)/2023

2023-01-27

Finland. Archipelago Sea. Pargas. S of Utö. Buoyage

Charts		Previous
27	(INT 1190)	213/2022 ↗
167	(INT 11901)	67/2022 ↗
D713		14/2023 ↗

Time: to approx. 31 December 2023

1 27, 167, D713
Add  59°44.408'N 21°22.514'E
FI(5)Y.20s

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2023)

*16/2023

2023-01-27

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Vidskär. Withdrawn ODAS buoy. Buoyage

Charts		Previous
24	(INT 1187)	134/2022 ↗
27	(INT 1190)	15/2023 ↗
D715		15/2023 ↗

Cancelled: 134(T)/2022 [↗](#)

1	24, 27, D715			
Delete			59°53.328'N 21°29.928'E	
	FL (5) Y 20s			

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2023)











*17/2023










2023-01-27

Finland. Archipelago Sea. Raisio. Raisionlahti. Buoyage

Charts		Previous
26	(INT 1189)	10/2023 ↗
190	(INT 1158)	252/2022 ↗
D706, D706.1, D706.2		16/2023 ↗

References: 252(T)/2022 [↗](#)

1	26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend	 → 		60°26.556'N 22°06.365'E	4198
2	26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend	 → 		60°26.607'N 22°06.212'E	6071
3	26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend	 → 		60°26.726'N 22°06.553'E	6038
4	26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend	 → 		60°26.754'N 22°06.448'E	5598
5	26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend	 → 		60°26.982'N 22°06.701'E	5600

6			26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Add				60°27.003'N	22°06.868'E	5601
7			26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend				60°27.094'N	22°06.770'E	29480
8			26, 190, D706, D706.1, D706.2			
Amend				60°27.209'N	22°06.952'E	5602

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)


Northern Baltic

*18/2023

2023-01-27

Finland. Northern Baltic. Lighthouse Svenska Björn. Amended light character. Buoyage

Charts	Previous
935	213/2022 ↗
953	269/2022 ↗
954	(INT 1210) 269/2022 ↗

1	935, 953, 954			
Amend				
	SVENSKA BJÖRN	SVENSKA BJÖRN		
	LFI.W.8s32m9M	LFI.W.8s32m11M	59°32.881'N	20°01.128'E
	Q.W.16m3M	Q.W.16m2M		80357
	Racon (B)	Racon (B)		
	Helicopter platform	Helicopter platform		

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (31.01.2023)

Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019 ↗	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
19(T)/2021 ↗	951, A	NW of Gogland. Light Severnyj Virgin extinguished. Notice repeated. Buoyage
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Lighthouse Rodser extinguished. Notice repeated. Buoyage
226(T)/2021 ↗	22, 952, 953, 954, B	Off Hanko. Lighthouse Russarö. Maintenance work. Buoyage
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovyj. Lighthouse Krestovyj extinguished. Notice repeated. Buoyage
262(T)/2021 ↗	138	Kotka. Hietanen. Fairway areas
296(T)/2021 ↗	18, 191, A, B	Kruunuvuori. Korkeasaari...Cultural Features. Vertical Clearances
303(T)/2021 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsinki. Vuosaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
2(T)/2022 ↗	14, 138, A	Kotka. Mussalo. Fairway areas
65(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
81(T)/2022 ↗	21, B	Hangon itäinen selkä. ODAS buoy. Buoyage
85(T)/2022 ↗	21, 952, B	Raseborg. Lighthouse Längden extinguished. Buoyage
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsinki. Kruunuvuori. Restrictions on small craft traffic. Fairways
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Lighthouse Kajbolovo. Buoyage
115(T)/2022 ↗	14, 951, A	Kotka. NW of Kirkonmaa. Light Kiviletto extinguished. Buoyage
181(T)/2022 ↗	19, 132, B	Siuntio. Båtviken. Dredging operations. Areas and borders
193(T)/2022 ↗	14, 138, A	Kotka. Mussalo harbour...Notice repeated. Areas and borders
196(T)/2022 ↗	951	Narva Bay. Areas and borders
226(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Crown Bridges. Notice repeated. Buoyage
232(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
266(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari...Notice repeated. Areas and borders
9(T)/2023 ↗	13, 14, A	Kotka. Haapasaari. SE of Veitkari. Notice repeated. Obstructions

Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
107(T)/2021 ↗	26, 190, D	Naantali. Raumakari...Kirkonsalmi. Rafts with seal repellent systems. Buoyage
252(T)/2022 ↗	26, 190, D	Raisio. Dockyard. Areas and borders
253(T)/2022 ↗	26, D	Pargas. Kirjala. Hessund. Bridge repair works. Areas and borders
15(T)/2023 ↗	27, 167, D	Pargas. S of Utö. Buoyage

Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
-	-	

Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Ulko-Petäjäs. Areas and borders
148(T)/2022 ↗	956	Härnösand. Vårdkasberget. Maintenance of aids to navigation. Buoyage
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Otanlahti. Flytande ö. Obstructions
254(T)/2022 ↗	40, D, E	Off Uusikaupunki. Light Iso Vehanen extinguished. Buoyage
1(T)/2023 ↗	42, 125, E	Pori. Tahkoluoto. Buoyage

The Quark

T&P	Charts	The Quark
340(T)/2021 ↗	48, 115, F	Vaasa. Vaskiluoto. Buoyage
237(T)/2022 ↗	48, 115, 956, 957, F	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Fairways
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
239(T)/2022 ↗	48, 115, 956, 957, F	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Depths. Buoyage. Fairways. Fairway areas
260(T)/2022 ↗	47, 48, 956, 957, F	Buoys and spar buoys temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage

Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
72(T)/2022 ↗	57, 119	Port of Oulu. (N2000) (BSCD2000). Depths. Fairways. Fairway areas
73(T)/2022 ↗	G	Port of Oulu. MSL (Mean Sea Level) / MW (Mean Water)...Fairways. Fairway areas
77(T)/2022 ↗	54, G	Pyhäjoki. Hanhikivi. Notice repeated. Buoyage
187(T)/2022 ↗	60, 958, 8071	Hailuoto. Edge mark Holma extinguished. Buoyage
256(T)/2022 ↗	60, 958, 8071	Off Oulu. Light buoy withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage

Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Buoyage
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Buoyage
235(T)/2020 ↗	921, M	Kuopio. Avoluoto. Notice repeated. Buoyage
180(T)/2022 ↗	L	Lappeenranta. Porkka. Light Luovukkaluoto. Buoyage

Kymijoki watercourse

T&P	Charts	Kymijoki watercourse
272(T)/2021 ↗	O	Hämeenlinna. Vanaja...Areas and borders. Vertical Clearances

Kokemäijoki watercourse

T&P	Charts	Kokemäijoki watercourse
-	-	

Oulujoki watercourse

T&P	Charts	Oulujoki watercourse
-	-	

Paatsjoki watercourse

T&P	Charts	Paatsjoki watercourse
-	-	

Saimaa Canal

T&P	Charts	Saimaa Canal
-	-	

Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
-	-	

Announcements

T&P	Charts	Announcements
219(T)/2022 ↗		Geta. Saltvik. Vårdö. Geotechnical seabed surveys.
291(T)/2022 ↗		Bay of Bothnia. Off Oulu. V-AIS. Notice repeated.
3(T)/2023 ↗		Saimaa Canal. Saimaa Canal closed.